Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti prašymą dėl laikinųjų apsaugos priemonių taikymo.*

2. *Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.*

2015 m. gegužės 15 d. pareikštas ieškinys byloje *Klymenko/Taryba*

(Byla T-245/15)

(2015/C 302/70)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Oleksandr Viktorovych Klymenko (Maskva, Rusija), atstovaujamas baristerių B. Kennelly ir J. Pobjoy ir solisitoriaus R. Gherson

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2015 m. kovo 5 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2015/364, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/119/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje (OL L 62, 2015, p. 25), ir 2015 m. kovo 5 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2015/357, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 208/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje (OL L 62, 2015, p. 1), tiek, kiek jie taikomi ieškovui,

— šio prašymo nepatenkinus, pripažinti, kad (iš dalies pakeisto) 2014 m. kovo 5 d. Tarybos sprendimo 2014/119/BUSP 1 straipsnio 1 dalis ir (iš dalies pakeisto) 2014 m. kovo 5 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 208/2014 3 straipsnio 1 dalis dėl neteisėtumo netaikytinos tiek, kiek jos taikomos ieškovui,

— priteisti iš Tarybos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi šešiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su kaltinimu, kad Taryba nepasirinko tinkamo Tarybos sprendimo (BUSP) 2015/364 (toliau – sprendimas) ir Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/357 (toliau – reglamentas, abu kartu – ginčijamos priemonės) teisinio pagrindo. Europos Sąjungos sutarties 29 straipsnis nėra tinkamas sprendimo teisinis pagrindas, nes ieškovas nėra kaltinamas kenkimu Ukrainos demokratijai arba tuo, kad neleido Ukrainos gyventojams pasinaudoti jų šalies tvarios plėtros teikiama nauda (kaip tai suprantama pagal ESS 23 straipsnį ir ESS 21 straipsnio 2 dalies bendrąsias nuostatas). Kadangi sprendimas negalioja, Taryba negalėjo remtis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 215 straipsnio 2 dalimi, siekdama priimti reglamentą.

2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su kaltinimu, kad Taryba padarė akivaizdžių vertinimo klaidų, nes manė, kad ieškovas atitinka įtraukimo į sąrašą kriterijų, nustatytą (iš dalies pakeisto) 2014 m. kovo 5 d. Tarybos sprendimo 2014/119/BUSP 1 straipsnio 1 dalyje ir (iš dalies pakeisto) 2014 m. kovo 5 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 208/2014 3 straipsnio 1 dalyje. Dėl ieškovo nėra vykdomas joks baudžiamasis tyrimas nei dėl „viešųjų lėšų ar turto pasisavinimo“, nei dėl „valstybės pareigūno piktnaudžiavimo tarnyba siekiant gauti nepagrįstos naudos sau arba siekiant suteikti nepagrįstos naudos trečiajam asmeniui“.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su kaltinimu, kad Taryba pažeidė ieškovo teisę į gynybą ir teisę į gerą administravimą ir veiksmingą teisminę apsaugą. Visų pirma, Taryba kruopščiai ir nešališkai neištyrė, ar tariamos pakartotinio įtraukimo į sąrašą priežastys yra pagrįstos, atsižvelgiant į ieškovo pareiškimus, padarytus iki pakartotinio įtraukimo.

4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su kaltinimu, kad Taryba neįvykdė pareigos tinkamai motyvuoti pakartotinio ieškovo įtraukimo į sąrašą.

5. Penktasis ieškinio pagrindas susijęs su kaltinimu, kad Taryba nepateisinamai ir neproporcingai pažeidė ieškovo pagrindines teises, įskaitant teisę į nuosavybės ir gero vardo apsaugą. Ginčijamų priemonių poveikis ieškovui – tiek jo nuosavybei, tiek jo geram vardui pasaulyje – labai didelis. Taryba neįrodė, kad ieškovo turto ir ekonominių išteklių įšaldymas susijęs su teisėtu tikslu arba pateisinamas tokiu tikslu, jau nekalbant apie įšaldymo proporcingumą šiam tikslui.

6. Šeštasis ieškinio pagrindas susijęs su kaltinimu, pareikštu pagrindžiant argumentą dėl neteisėtumo, pagal kurį tuo atveju, jeigu, priešingai antrame ieškovo ieškinio pagrinde nurodytiems argumentams, (iš dalies pakeisto) 2014 m. kovo 5 d. Tarybos sprendimo 2014/119/BUSP 1 straipsnio 1 dalis ir (iš dalies pakeisto) 2014 m. kovo 5 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 208/2014 3 straipsnio 1 dalis turėtų būti aiškinamos kaip apimančios a) bet kokį Ukrainos institucijų atliekamą tyrimą, neatsižvelgiant į tai, ar jis grindžiamas, kontroliuojamas ar prižiūrimas kokiu nors teismo sprendimu ar procesu, ir (arba) b) „valstybės pareigūno piktnaudžiavimą tarnyba siekiant gauti nepagrįstos naudos“, neatsižvelgiant į tai, ar pareikštas kaltinimas dėl valstybės lėšų pasisavinimo, įtraukimo į sąrašą kriterijus neturėtų tinkamo teisinio pagrindo, atsižvelgiant į savavališką jo aprėptį ir taikymo sritį, kuriuos lemtų toks platus aiškinimas, ir (arba) būtų neproporcingas sprendimo ir reglamento tikslams. Todėl ši nuostata būtų neteisėta.

2015 m. birželio 1 d. pareikštas ieškinys byloje *AlzChem/Komisija*

(Byla T-284/15)

(2015/C 302/71)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: AlzChem AG (Trostbergas, Vokietija), atstovaujama solisitoriaus P. Alexiadis ir advokatų A. Borsos ir I. Georgiopoulos

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— pripažinti ieškinį priimtinu ir pagrįstu,

— pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 straipsnio 1 dalį ir 108 straipsnio 3 dalį panaikinti 2014 m. spalio 15 d. Komisijos sprendimo dėl bendrovei NCHZ Slovakijos suteiktos valstybės pagalbos SA.33797 – (2013/C) (ex 2013/NN) (ex 2011/CP) 2 straipsnį,

— priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.